

El crimen fue en Granada ( a Federico García Lorca )

Se le vio, caminando entre fusiles,  
Por una calle grande,  
Salir al campo frío,  
Aún con estrellas, de la madrugada.  
Mataron a Federico  
Cuando la luz se asomaba.  
El pelotón de verdugos  
No osó mirarle la cara.  
Todos cerraron los ojos ;  
Rezaron : ¡ ni Dios te salva !  
Muerto cayó Federico.  
-sangre en la frente y plomo en las entrañas-  
... Que fue en Granada el crimen  
Sabed- ¡ pobre Granada !-, en su Granada...

Il y a eu crime dans Grenade

On l'avait vu, cheminant entre des fusils  
Par une longue rue,  
Apparaître dans la campagne froide,  
Encore étoilée, au point du jour.  
Ils ont tué Federico  
A l'heure où surgissait la lumière.  
Le peloton des bourreaux n'osait le regarder en face.  
Ils ont tous fermé les yeux ;  
Ils ont prié : Dieu lui-même ne te sauvera pas !  
Il est tombé mort, Federico  
- sang au front, plomb dans les entrailles-  
... il y a eu crime dans Grenade !  
Vous savez ? -pauvre Grenade ! - Sa Grenade !...

Antonio Machado – 1875 - 1939

**Ateneo Republicano du Limousin**

Page Facebook : ateneodulimousin

Blog : <http://ateneodulimousin.canalblog.com>

Courriel : ateneorepublicanolimousin@gmail.com

XI<sup>èmes</sup> journées de l'Ateneo Republicano du Limousin

# Destins d'exils en Limousin

Vendredi 12 avril 2019 à 14 h

Faculté des lettres et des Sciences Humaines de Limoges

Spectacle à 19 h

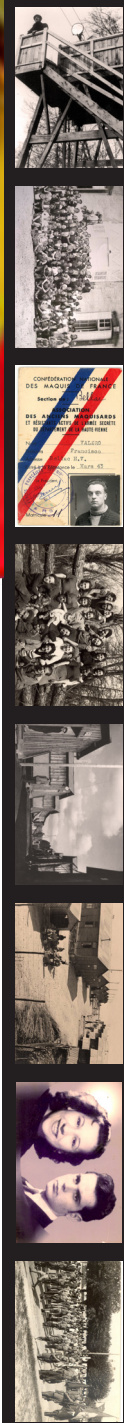
Espace Noriac - Limoges



Samedi 13 avril de 9 à 17 h 30

Salle plénière du  
Conseil Départemental

11, rue François Chénieux - LIMOGES



Conception  
Jean-Louis Schmitt



facebook : ateneodulimousin

<http://ateneodulimousin.canalblog.com>

Courriel : ateneorepublicanolimousin@gmail.com

Vendredi 12 avril 2019 à partir de 14 heures

### **Faculté des Lettres et des Sciences Humaines**

39 E rue Camille Guérin, Limoges

Restitution des projets scolaires initiés par l'Ateneo Republicano du Limousin autour des témoignages individuels en présence des élèves et leurs professeurs des établissements participants et des étudiants et des membres de l'association.

Vendredi 12 avril 2019, à partir de 19 heures

### **Espace Noriac - Limoges**

« Avant-spectacle autour de Lorca » (entrée libre) animé par les adhérents de l'Ateneo : chants, lecture de textes, présentation du poète...

Restauration (tapas) et buvette sur place (en vente).

20h30 Spectacle « **Une nuit de Grenade** » interprété par la troupe du théâtre Label Etoile. Tarif Unique : 10€

« Grenade, août 1936. La guerre civile a éclaté. La ville est aux mains des nationalistes. La Phalange, forme de milice qui soutient le soulèvement de la junte militaire tenue par Franco et qui a les pleins pouvoirs, traque, rafle et assassine des centaines d'opposants. Parmi eux, le poète Federico Garcia Lorca qui représente l'un des symboles honnis des nationalistes. Ce soir du 18 août, le célèbre musicien et compositeur espagnol Manuel de Falla, 60 ans, usé par la maladie, apprend l'arrestation le jour même de son ami Federico Garcia Lorca. Il se rend dans les bureaux du gouverneur civil de Grenade, José Valdès Guzman, pour réclamer sa libération. »

Samedi 13 avril 2019

### **Conseil départemental de la Haute-Vienne,**

salle Plénière, 11 rue François Chénieux à Limoges

A partir de 8h30 : accueil des participants

9h30 : « Le Limousin dans la Seconde Guerre mondiale », Guy Perlier, historien spécialiste de l'histoire du Limousin

10h15 : « Les exilés espagnols lors des premières années de l'après-guerre européenne de 1945 à 1949. » Alicia Alted, historienne espagnole, spécialiste de la guerre d'Espagne, UNED, Madrid (sous réserve)

11h : Témoignages individuels et échanges avec la salle

12h : repas possible sur place, réservation jusqu'au 5 avril  
téléphone : 06 60 24 03 25  
ou par mail : ateneorepublicanolimousin@gmail.com

14h : « Les modalités d'accueil des femmes espagnoles en Corrèze », Danièle Bussy Genevois, historienne spécialiste de l'histoire des femmes espagnoles, Université Paris VIII

14h45 : « Histoire d'une vie, Neus Català », Elisenda Belenquer Mercadé, historienne catalane, biographe de Neus Català

15h30 : Témoignages individuels et échanges avec la salle

16h : « De Manolo (Gijón) à Manu (Egletons) : itinéraire de Manuel Nicieza Rodriguez, combattant de la République en Espagne et en Corrèze », lecture d'une conférence de Paul Estrade & Mouny Estrade-Szwarckopf, historiens